TRIENNALE JEUNE CRĒATION
Luxembourg et Grande Région
4e édition, 30.06 – 27.08.17

Appel à candidature

Introduction

La Triennale s'attache à établir la « scène » de la jeune création contemporaine au Luxembourg et en Grande Région. Conçue comme un grand rendez-vous et une plateforme pour les artistes émergents, elle participe à l'émulation intellectuelle du territoire et au développement de la scène artistique locale et internationale.

Initiée lors de Luxembourg et Grande Région, Capitale Européenne de la Culture 2007, la Triennale entame sa quatrième édition en 2017. Tous les trois ans, un(e) commissaire est invité(e) à thématiser la Triennale et à assurer la sélection des artistes.

L'édition 2017

Titre :	Jet lag / out of sync
Commissaire :	Anouk Wies coordinatrice et responsable de la programmation du Cercle Cité Luxembourg
Dates :	Ven 30.06 – Dim 27.08.17
Vernissage :	Jeu 29.06.17, 18:00
Lieux :	Rotondes et Cercle Cité (CeCiL's Box et périphéries), Luxembourg-Ville

Texte d'intention

JET LAG / OUT OF SYNC

Le jet lag, terme courant de notre vocabulaire au XXIe siècle, désigne communément les troubles liés à la désynchronisation des horloges biologiques à la suite d'un long déplacement en avion. Par transposition, il indique aussi l'épuisement dû aux changements de notre société et les exigences de la vie moderne, constamment connectée, dans un monde de plus en plus globalisé.

Le matin à la maison, le soir dans un autre pays, le citoyen du monde doit se voir confronté instantanément à d'autres langues et coutumes. Entre état de rêve et réveil, dans un entre-deux, un monde parallèle, les habitudes sont mises à l'épreuve, dissoutes et de nouveaux repères sont à trouver.

ROTONDES
EXPLORATIONS CULTURELLES

Place des Rotondes
BP 2470 / L-1024
Luxembourg

T +352 2662 2007
F +352 2662 2020
info@rotondes.lu
TVA LU22641588

rotondes.lu

L'alternance jour-nuit, le décalage des cycles de présence-absence, signifient aussi sortir de la routine, entrer dans l'extraordinaire. Les choses prennent une autre importance, une nouvelle signification, le ressenti est différent. Etre « lost in translation », comme se déplacer dans un film étranger sans sous-titres. Entre différentes cultures, ambiances locales, entre l'activité et l'animation d'une ville à l'autre, ce sont des univers qui séparent hier et aujourd'hui et rendent difficile de définir le « chez-soi ».

L'effervescence de notre civilisation globale, effrénée, sans cesse, submergée par la surcharge de flux d'informations continuel, rend addictif en même temps qu'elle affecte notre présence, notre disposition à rester concentré et disponible socialement. Le jet lag devient définitif, en tant qu'état mental dans lequel nous subissons la distorsion de l'espace-temps et essayons d'aligner des zones de sens, de nous conformer, de rester synchronisé, entre vie professionnelle et privée, entre lieux et esprit.

Dans notre société nomade, multiculturelle, marquée par les migrations ou le passage des frontières du pays voisin, une grande partie des gens ont aujourd'hui le sens fragmenté du chez-soi et la capacité de s'approprier plusieurs endroits, près et lointains.

L'appel à projets « Jet lag – out of sync »

Souvent les artistes ne souhaitent pas être réduits à leur origine nationale ou locale.
A-t-elle de l'influence ou de l'importance pour les artistes issus ou travaillant sur le territoire du Luxembourg et de la Grande Région, avec le plus souvent des parcours transfrontaliers ?
Est-ce que l'art peut agir comme un langage global, comme liant entre les gens et les identités multiples ?

Sans limiter le sujet et le travail artistique à une géographie ou un territoire, cet appel à projets permet au contraire une multiplicité de démarches et expressions individuelles.

Pour réaligner nos horloges (ou pas), les manières d'interprétations sont nombreuses, en trouvant les correspondances entre histoire et actualité, le sens de temporalité et mémoire, l'emploi du rythme, de la narration, d'une certaine (mise en) lumière, la juxtaposition de cultures visuelles différentes, entre expression de désorientation et démonstration d'apologie.

Il s'agira de réfléchir au bon medium sans toutefois en réduire le choix, entre image plastique, photographique, vidéo, création design ou sonore, voire littéraire, entre bi-dimensionnalité et inscription dans l'espace.

Un catalogue accompagnera le sujet et pourra également faire l'objet d'une proposition artistique en adhésion avec l'objectif de produire un support du projet de la Triennale 2017.

Anouk Wies,
commissaire de la *Triennale Jeune Création* 2017

Qui peut participer à l'appel à candidature ?

Les candidats doivent être en relation avec le Luxembourg ou la Grande Région (y être nés, domiciliés ou y travailler) et avoir entre 20 ans et 35 ans.

Quand présenter sa candidature ?

Pour la 4e édition de la *Triennale Jeune Création* qui se tiendra à Luxembourg du 30 juin au 27 août 2017, l'appel à candidature est ouvert du lundi 21 novembre 2016 ~~au vendredi 6 janvier 2017.~~ **PROLONGATION jusqu'au vendredi 20 janvier 2017.** L'annonce de la sélection officielle se fera fin janvier 2017.

Comment participer à l'appel à candidature ?

Le dossier d'inscription téléchargeable sur le site **rotondes.lu/triennale** doit être dûment rempli et renvoyé avec les détails concernant le projet et accompagné d'un dossier d'artiste.
Un artiste peut soumettre plusieurs projets.
Les projets existants doivent être récents ou inédits. De nouvelles productions peuvent être proposées. Dans ce cas, les productions se font en accord avec l'organisateur. Un budget prévisionnel doit être fourni par l'artiste avec le dossier d'inscription.
La sélection des projets retenus se fera par le commissaire d'exposition.

Règlement

1. Appel à candidature

L'appel à candidature pour la 4e édition de la *Triennale Jeune Création* est ouvert du lundi 21 novembre 2016 ~~au vendredi 6 janvier 2017.~~
PROLONGATION jusqu'au vendredi 20 janvier 2017.

Le dossier de candidature comporte :
› le formulaire d'inscription et de présentation du projet (téléchargeable sur rotondes.lu/triennale), accompagné si possible de plans, croquis, maquettes, photos…
› un dossier d'artiste constitué d'un CV, d'une courte présentation de la démarche artistique et d'au moins 6 reproductions du travail de l'artiste. Des supports numériques (CD, DVD, clé USB) peuvent être joints.
Tout dossier incomplet, ne remplissant pas les spécificités mentionnées ci-dessus ou arrivant après la date-limite du 6 janvier 2017 ne sera pas retenu.
La participation est gratuite.
Si l'artiste souhaite récupérer son dossier, il devra joindre une enveloppe affranchie à son adresse, selon le format et le poids du dossier.

2. Modalités de sélection

La sélection des projets retenus est effectuée par le commissaire de l'exposition sur la base des dossiers remis

3. Annonce des projets retenus

La sélection officielle est annoncée aux candidats fin janvier 2017.

4. Production de l'exposition

L'exposition sera répartie sur au moins deux lieux (Rotondes, Cercle Cité) à Luxembourg-Ville.
L'organisateur se réserve le choix final des œuvres, leur nombre, leur répartition et leur implantation dans les lieux d'exposition, et ce d'après la scénographie retenue. Ce choix ne peut être contesté par l'artiste.
Le défraiement et les honoraires d'artistes, ainsi que les frais de transport des œuvres ne sont pas pris en charge.
Des projets peuvent être produits en accord avec l'organisateur. Dans ce cas, un budget prévisionnel doit être fourni par le participant avec le dossier d'inscription. Un maximum de 1500€ par projet pourra être remboursé, et ce exclusivement pour les frais de productions (et éventuellement de montage), sur présentation de facture ou de tickets de caisse.
Toutes les œuvres doivent être des originaux de l'artiste. Les projets proposés existants doivent être inédits ou récents et n'avoir jamais été exposés dans une manifestation semblable.
Un participant peut soumettre plusieurs projets.
Des projets in situ peuvent être proposés (extérieurs et abords des bâtiments, parvis, bar et galerie des Rotondes, CeCiL's Box, ...)
L'artiste garde les droits d'auteur de son œuvre et récupère l'œuvre après l'exposition. En cas de vente d'une œuvre, les frais de production sont remboursés à l'organisation.

5. Catalogue

Un catalogue est édité à l'occasion de l'exposition. 10 exemplaires sont remis à chaque participant.

6. Communication

Par sa participation, chaque artiste accorde implicitement les droits de reproduction complète ou partielle de son/ses œuvre(s) à des fins de promotion et/ou de documentation de son travail et de la Triennale (sites internet, catalogue, réseaux sociaux, documents destinés à la presse...).
Une présentation à la presse a lieu avant le vernissage de l'exposition.

7. Médiation

L'organisateur met en place des actions de médiation pour valoriser les artistes et leur travail auprès du public (visites guidées, visites scolaires, nocturnes, cartes blanches aux artistes...).

Envoi des candidatures

Les dossiers de candidatures devront être envoyés par courrier postal à :

Rotondes - Triennale Jeune Création
BP 2470
L-1024 Luxembourg

ou par email à
triennale@rotondes.lu

Date-limite de réception des dossiers : **Ven 20.01.17 (PROLONGATION)**

En cas de questions ou pour de plus amples informations, veuillez contacter
triennale@rotondes.lu

Historique

1re édition (2007) :
Roundabout - Refreshing Art

Commissaire : Christian Mosar
04 - 21.01.07
avec Leslie Barnig, Marie Belenotti, Sandra Biwer, Mike Bourscheid, David Chaboissier, Grégory Durviaux, Martine Feipel, Stina Fisch, Christian Frantzen, François Genot, Marco Godinho, Philippe Gruber, Tom Lucas, Alexandre Marta, Isabelle Marmann, Anne Michaux, Pia Muller, Claudia Passeri, The Plug, Roland Questch, Pasha Rafiy, Marc Scozzai, Sumo, Magalie Tasch, Jessica Theis, Jeanine Unsen, Natacha Wagner, Michèle Walerich

2e édition (2010) :
Moving Worlds

Commissaire : Didier Damiani
01.07 - 19.09.10
avec Yann Annicchiarico, Daniela Bershan, Benoît Billotte, Justine Blau, Nicolas Buissart, Rachel Carey, Clément Cogitore, Collectif Module Ranch, Dominique Cunin, Christophe De La Fontaine, Gaëlle Dodain, Vanessa Gandar, GIRI Groupe investi en région initiale, Sébastien Gouju, Julien Grossmann, Harold Guerin, Marie Husson, Jan Kiefer, Jérôme Knebusch, Mike Lamy, Catherine Lorent, Filip Markiewicz, François Martig, Max Mertens, Justin Morin, Gilles Pegel, Pascal Piron, Laura Poggi, Jonathan Rescigno, Max Ruf, Eric Schockmel, Jeff Weber, Cathy Weyders.

3e édition (2013) :
You I Landscape

Commissaire : Michèle Walerich
14.03 - 28.04.13
avec Stephan Backes, Claire Barthelemy, Matthieu Becker, Leonora Bisagno, Laurianne Bixhain, Anaïs Boudot, Mike Bourscheid, Estelle Chrétien, Pauline de Chalendar et Arthur Debert, Benjamin Dufour et Régis Feugère, Serge Ecker, Bunk Edition, Julie Goergen, Guillaume Greff, Jingfang Hao et Wang Lingjie, Zhenqian Huang, Florence Jung, Sophie Jung, François Martig, Pit Molling, Clara Prioux, Armand Quetsch Emilie Vialet, Wilderness

La *Triennale Jeune Création 2017* est organisée par les Rotondes, en collaboration avec le Cercle Cité Luxembourg

cercle cité
LUXEMBOURG

ROTONDES
EXPLORATIONS CULTURELLES

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

VILLE DE
LUXEMBOURG

rotondes.lu